

умение анализировать и комментировать информацию и документы, то есть готовить аналитический обзор или реферировать текст. Ряд материалов данного учебного курса требует выполнение таких задач.

В отличие от аннотации в задачу реферирования (аналитического обзора, аналитического комментария) входит краткое изложение содержания с основными фактическими сведениями и выводами. Главное требование, предъявляемое к реферированию статьи: вся информация должна быть представлена в сжатом и систематизированном виде. В начале аналитического обзора, если это требуется, следует поместить ключевые слова — элементы информационно-поискового языка. Для этого из текста реферируемого материала выбирают от 5 до 15 слов или словосочетаний, наиболее точно передающих содержание документа. Ключевые слова записывают в именительном падеже прописными буквами в строку через запятые.

Аналитический обзор должен быть лаконичным и точным.

Объем аналитического обзора определяется содержанием текста, количеством сведений, их ценностью или практическим значением. Тем не менее существуют общие рекомендации по их объему. Средний объем составляет (в печатных знаках): 500 — для заметок и кратких сообщений; 1 000 — для большинства статей; 2 500 — для документов большого объема. При необходимости объем аналитического обзора может быть увеличен.

Учебник «Основы политологии по-испански» был представлен в Университете Complutense (Мадрид) на кафедрах факультета политологии, на факультете философии и филологии и в Центре изучения испанского языка как иностранного и получил высокую оценку как современный многоплановый учебный курс по языку профессии. Надеемся, что этот новый курс по языку профессии будет полезным для всех, кто связал свою профессиональную деятельность с испанским языком.

**Н.В. Зененко**

**Рецензия на монографию М.В. Ларионовой  
«Испанский газетно-публицистический дискурс:  
искусство информации или мастерство манипуляции?»  
(Москва: изд-во МГИМО-Университет, серия «Научная школа МГИМО», 2015 г.)**

Рецензируемая монография «Испанский газетно-публицистический дискурс: искусство информации или мастерство манипуляции?» (автор М.В. Ларионова, кандидат филологических наук, доцент ВАК, профессор кафедры испанского языка МГИМО МИД России) представляет собой новаторское исследование, которое направлено на развитие важнейшей, на наш взгляд, профессиональной лингвокультурной компетенции испаниста-международника, ориентированного на работу в испаноязычной среде: умения внимательно читать и анализировать газетно-публицистические материалы, осознанно относиться к печатному слову, не поддаваясь навязываемым оценкам и не позволяя манипулировать собственным мнением. Ранее в отечественной испанистике не предпринималось попыток системно и разносторонне рассмотреть испанский газетно-публицистический дискурс в аспекте управляющих возможностей языка, раскрыть когнитивно-языковые механизмы манипуляции. Этим определяется научная новизна проведенного исследования.

Невозможно представить современное общество без развитых высоко технологичных информационных сетей. СМИ — в первую очередь пресса, телевидение, радио, Интернет — превратили информацию в одну из основных социальных ценностей, повысив

интенсивность ее распространения и существенно изменив информационное пространство, одновременно значительно усилив его воздействие на индивидуальное и коллективное сознание. СМИ обладают способностью формировать общественное мнение, заставляя мыслить в заданном направлении. При этом следует учитывать тот факт, что в глобальном информационном пространстве испанскому языку, обеспечивающему эффективное опосредованное взаимодействие людей, принадлежит четвертое место. Поэтому основная задача, которую ставит перед собой автор монографии, заключается в том, чтобы научить уже владеющих испанским языком студентов, магистрантов и аспирантов МГИМО свободно ориентироваться в информационно-языковом пространстве испанских СМИ, сформировать необходимые компетенции, позволяющие им не становиться объектом манипулятивного воздействия. Этим определяется актуальность предлагаемого исследования, связанная с необходимостью привлечь внимание к проблеме манипулирования сознанием с помощью собственно языковых ресурсов в медийной среде, восполнить, уточнить целый ряд вопросов функционирования явных и скрытых дискурсивных механизмов воздействия на получателей информации.

Теоретическая значимость исследования связана с вкладом, который вносит автор рецензируемой монографии в разработку дискурсивной концепции испанской газетно-публицистической коммуникативной практики с точки зрения управляющих возможностей языка.

Структура монографии подчинена основным задачам, которые ставит перед собой автор исследования. В I главе рассматриваются теоретические вопросы, связанные с определением научных понятий «дискурс», «газетно-публицистический дискурс» и «политический дискурс», а также исследуется концепция современного испанского газетно-публицистического дискурса, понимаемого как особая социально детерминированная коммуникативная практика. Отдельное внимание автор уделяет явлению манипуляции в аспекте лингвистики. II глава представляет собой глубокое и разностороннее исследование прагмалингвистических ресурсов, определяющих функционирование испанского языка в информационном пространстве. В ней подробно изучаются когнитивно-языковые механизмы манипуляции, прагматический потенциал испанского газетно-публицистического дискурса, рассматриваются языковые стратегии, способствующие реализации управляющих возможностей языка. III глава посвящена анализу наиболее распространенных ошибок, встречающихся в прессе и связанных с нарушением традиционных грамматических, синтаксических, культурологических и коммуникативных норм, которые неизбежно снижают эффективность процесса коммуникации и усиливают манипулятивное воздействие.

Проведенные автором исследования способствуют выявлению типологических характеристик испанского газетно-публицистического дискурса, который функционирует как способ и одновременно средство концептуализации окружающей действительности. При этом интенциональные установки и мнения коммуникантов, их языковое сознание выступают как особый механизм, с помощью которого концептуализируется, интерпретируется, моделируется и транслируется реальность в дискурсивном пространстве. Автор убедительно доказывает, что дискурсивный механизм манипуляции имеет лингвокогнитивную природу и реализуется через использование определенных языковых стратегий и тактик.

Весьма ценными являются включенные в монографию необходимые практические рекомендации. Они направлены на то, чтобы помочь испанистам-международникам правильно понимать концептуально-интерпретационный потенциал сообщения, учитывать языковые и внеязыковые ресурсы, способствующие достижению наибольшей дискурсивной эффективности медийных материалов, а также снизить степень уязвимости перед воздействием манипулятивных механизмов, актуализирующих управляющие возможности языка.

Представляют большой интерес газетно-публицистические материалы, на которые автор опирается в своем исследовании. Они даны в приложении. Богатый библиографический

список отражает глубокий всесторонний подход автора монографии к изучаемой проблематике.

Представленный в рецензируемой монографии материал ориентирован на профильные дисциплины, входящие в круг профессиональных компетенций будущих испанистов-международников. Проведенное М.В. Ларионовой исследование способствует выявлению основных прагматингвистических стратегий, используемых в медийном пространстве с целью манипуляции общественным мнением, сознанием и поведением; определению типологических и функциональных особенностей испанского газетно-политического дискурса; разработке необходимых методических рекомендаций для испанистов-международников, а также переводчиков и преподавателей языка профессии и перевода.

Практическая значимость рецензируемой монографии, на наш взгляд, определяется тем, что результаты исследования могут использоваться как на занятиях по теории и практике языка в магистратуре и аспирантуре, так и на старших курсах бакалавриата, на уроках по испанскому языку как языку профессии, а также способствовать тому, чтобы систематизировать и донести до обучающихся комплексные знания языковых явлений и фактов в их динамической взаимосвязи с психологическими, ценностными и национально-культурными особенностями, научить их целостному восприятию в том виде, в котором они предстают в современном информационном пространстве, что особенно важно в условиях возрастания объема информации. Идеи, положения и выводы исследования могут быть использованы при написании учебников, учебных пособий по испанскому языку, его различным дискурсивным практикам.

Книга М.В. Ларионовой обобщает многолетний опыт автора в преподавании испанского языка и изучении специфики его функционирования в медийном пространстве. Содержащийся в нем теоретический и практический материал, ориентированный на испанистов-международников, а также всех тех, кто работает в интернациональной среде, необходим как для адекватного восприятия языковой и прагматингвистической составляющей информационно-языкового пространства, так и для правильного построения собственной реакции с учётом национально-психологических и культурных особенностей испаноговорящего социума.

Монография профессора М.В. Ларионовой представляет собой своевременное, новаторское исследование, написанное прекрасным языком, которое с большим интересом прочтут студенты, магистранты, аспиранты, преподаватели и исследователи, а также широкий круг испанистов, интересующихся актуальными вопросами языка и культуры.